



PARTNERSCHAFTSURKUNDE

zwischen der Landeshauptstadt

WIESBADEN

und der Stadt

KEFAR SAVA

(Israel)

פגילת ברעיהדות

בין

העיר ויזבדן ברית מחוז הסן-גרעניה

לבין

העיר כפר-סבא ישראל



Nach den Beschlüssen ihrer demokratisch gewählten Körperschaften vollziehen die Hessische Landeshauptstadt Wiesbaden und die israelische Stadt Kefar Sava die Gegenproklamation ihrer Städtepartnerschaft in dem Bestreben, ihre Bürger einander näherzubringen und ihnen Anschauung und Verständnis des gegenwärtigen Lebens und der geschichtlichen Problematik ihrer Völker zu vermitteln.

Beide Städte verpflichten sich, im Geiste der Toleranz freundschaftliche Kontakte zu pflegen, insbesondere in den Bereichen Bildung und Kultur, Information und Bürgeraustausch.

Beide Städte werden darauf hinwirken, durch vertrauensvolle Zusammenarbeit die Beziehungen zwischen ihren Völkern zu fördern.

Wiesbaden, de

für die Landeshauptstadt Wiesbaden

Lonquich
Stadtverordnetenvorsteher

Dr. Jentsch
Oberbürgermeister

מחצית להחלטות הכנסדות
הנבחרים של שתי הערים-ויזבדן,
בית מחוז הסן אשר בגרמניה והעיר
ספר-סבא בישראל, סוכם, על דעת
שני הצדדים לכוות ברית ערים בין
שתי הערים הנ"ל.

שתי הערים מאוחדות בשאיפתן
לקרב, זו אל זו, את אזרחיהן לכניסן
הבנת אורח חיהם הנכחי ולמען רהבת
הפרובלמטיקה ההיסטורית ביחסי גו
העמים.

שתי הערים מתחייבות לטפח, ברוח
הסובלנות, קשרי ידידות, בעיזון בתחומי
ההשכלה והתרבות, החלפת מידע ובקורי
אזרחים הדדיים.

שתי הערים תשאפנה לחזק ולקדם,
תוך אמן הדדי מלא, יחסים של שתוף
פעולה בין שני העמים.

25. Mai 1983

für die Stadt Kefar Sava

Wald
Bürgermeister